



Setete o Hawaii
Ofisa e Maua ai Gagana
Maliega e Fa'amatu'u ai Fa'amatalaga

E mafai e le Ofisa e Mauaina ai Gagana (OLA) ona sili atu ona fesoasoani ia te oe pe a mafai ona ia fa'asoa atu ma mauaina fa'amatalaga e tusa ai ma lau fa'asea i le le mauaina o gagana. **A iai lau maliega**, e ono mafai ai e le OLA ona fa'ailoa lou tagata po'o nisi fa'amatalaga patino ia te oe i ni tagata i le matagaluega, ofisa po'o le fa'alapotopotoga o lo'o su'esu'eina. **Afai e leai sau ioega**, e ono sili atu ona faigata mo le OLA ona su'esu'eina lau fa'asea.

Fa'amatalaga e mafai ona fa'afeso'ota'i ai

Igoa muamua	Fa'ai'u	Mata'itusi amata o le igoa 'ogatonu	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Tuatusi	Laumua	Setete	Numera o le Setete
<input type="text"/>			
Telefoni	Imeli		
<input type="text"/>	<input type="text"/>		

Taliaina le Maliega

1. Ua uma ona ou faitauina ma malamalama i fa'amatalaga ua tu'uina mai i luga. Ua ou tu'uina atu le fa'atagaga i le OLA e fa'ailoa lo'u tagata ma isi fa'amatalaga patino e ono iloa ai lo'u tagata i tagata i le matagaluega, ofisa po'o le fa'alapotopotoga o lo'o su'esu'eina.
2. Ua ou fa'atagaina OLA e taliaina mea ma fa'amatalaga e talafeagai ma le su'esu'eina o la'u fa'asea. E aofia ai, ae le gata ai i: tusi talosaga; fa'asilasilaga; tusi e fa'atatau i le te'enaina po'o le fa'aitiitia o penefiti; po'o nisi talosaga na ou faia e tusa ai ma se fesoasoani tau fa'aliliu.
3. Ua ou malamalama o lenei fa'amatalaga o le a fa'aaoga e na ona fesoasoani ai i le su'esu'eina o la'u fa'asea.
4. O lenei fa'atagaga e aoga mo le tasi le tausaga mai le aso na faia ai lenei fa'atagaga.
5. E mafai fo'i ona toe fa'aui i tua lau fa'atagaga, e ala i se tusi, i so'o se taimi.

Afai ete tu'uina mai lau maliega, tusi mai na'o mata'itusi amata o ou igoa iinei_____.

Po'o le Le Taliaina o lau Maliega

1. Ua uma ona ou faitauina ma malamalama i fa'amatalaga ua tu'uina mai i luga. Ua ou le tu'uina atu le fa'atagaga i le OLA e fa'ailoa lo'u tagata ma isi fa'amatalaga patino e ono iloa ai lo'u tagata i tagata i le matagaluega, ofisa po'o le fa'alapotopotoga o lo'o su'esu'eina.
2. Oute malamalama afai oute le tu'uina atu lau maliega, e ono fa'afaigata atu le su'esu'eina o la'u fa'asea ma e ono le mafai ai e OLA ona fo'ia la'u fa'asea.

Afai ete le tu'uina mai lau maliega, tusi mai na'o mata'itusi amata o ou igoa iinei_____.

Saini

Aso

Toe fa'afo'i le pepa fa'atumu i :

Mo se fesoasoani po'o ni fesili:

Office of Language Access
1250 Punchbowl Street, Room 201
Honolulu, Hawaii 96813

Imeli: doh.ola@doh.hawaii.gov
Telefoni: (808) 586-8730
Atumotu Tuaoi: 1 (866) 365-5955